

# Glossary

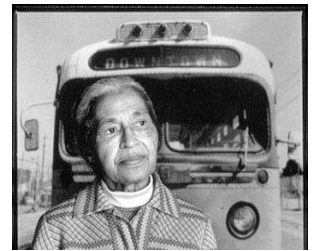
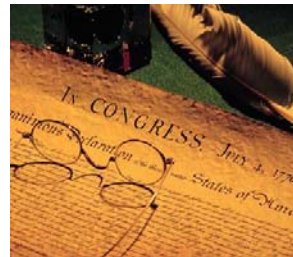
---

## Intermediate School Level Social Studies Glossary

---

**English / Portuguese**

---



Translation of Social Studies terms based on the Coursework for Social Studies Grades 6 to 8.

Word-for-word glossaries are used for testing accommodations for ELL/LEP students

---





THE STATE EDUCATION DEPARTMENT / THE UNIVERSITY OF THE STATE OF NEW YORK / ALBANY, NY 12234

---

**P-16**

Office of Elementary, Middle, Secondary and Continuing Education and Office of Higher Education  
Office of Bilingual Education and World Languages

<http://www.emsc.nysed.gov/biling/>

**THE UNIVERSITY OF THE STATE OF NEW YORK**

**Regents of The University**

BETTY A. ROSA, <i>Chancellor</i> , B.A., M.S. in Ed., M.S. in Ed., M.Ed., Ed.D. ....	Bronx
T. ANDREW BROWN, <i>Vice Chancellor</i> , B.A., J.D. ....	Rochester
ROGER TILLES, B.A., J.D. ....	Great Neck
LESTER W. YOUNG, JR., B.S., M.S., Ed.D. ....	Beechhurst
CHRISTINE D. CEA, B.A., M.A., Ph.D. ....	Staten Island
WADE S. NORWOOD, B.A. ....	Rochester
KATHLEEN M. CASHIN, B.S., M.S., Ed.D. ....	Brooklyn
JAMES E. COTTRELL, B.S., M.D. ....	New York
JOSEPHINE VICTORIA FINN, B.A., J.D. ....	Monticello
JUDITH CHIN, M.S. in Ed. ....	Little Neck
BEVERLY L. OUDERKIRK, B.S. in Ed., M.S. in Ed. ....	Morristown
CATHERINE COLLINS, R.N., N.P., B.S., M.S. in Ed., Ed.D. ....	Buffalo
JUDITH JOHNSON, B.A., M.A., C.A.S. ....	New Hempstead
NAN EILEEN MEAD, B.A. ....	Manhattan
ELIZABETH S. HAKANSON, A.S., M.S., C.A.S. ....	Syracuse
LUIS O. REYES, B.A., M.A., Ph.D. ....	New York
SUSAN W. MITTLER, B.S., M.S. ....	Ithaca

**Commissioner of Education and President of The University**

MARYELLEN ELIA

**Executive Deputy Commissioner**

ELIZABETH R. BERLIN

The State Education Department does not discriminate on the basis of age, color, religion, creed, disability, marital status, veteran status, national origin, race, gender, genetic predisposition or carrier status, or sexual orientation in its educational programs, services and activities. Portions of this publication can be made available in a variety of formats, including braille, large print or audio tape, upon request. Inquiries concerning this policy of nondiscrimination should be directed to the Department's Office for Diversity and Access, Room 530, Education Building, Albany, NY 12234.

## Intermediate Level Social Studies Glossary

ENGLISH	PORTUGUESE
<b>A</b>	
abolition	abolição
abuses	abusos
acculturation	aculturação
adaptation	adaptação
advantages	vantagens
agrarian	agrário
Albany Plan of Union	Plano de União de Albany
alien	estrangeiro
alliance	aliança
alliances	alianças
Allied powers	Poderes aliados
amendment	emenda
American Federation of Labor	Federação Americana do Trabalho
American Railway Union	Sindicato dos Ferroviários dos Estados Unidos
American Revolution	Revolução Americana
American system (Clay)	Sistema Americano (Henry Clay)
ancestors	antepassados
ancestors worship	veneração dos antepassados
animism	animismo
Annapolis Convention	Convenção de Annapolis
anthropology	antropologia
Anti-Federalists	Anti-federalistas
appeasement	apaziguamento
apportionment	partilha
architectural drawings	desenhos arquitetônicos
army	exército
Articles of Confederation	Artigos da Confederação
artifacts	artefatos
assassination	assassinato
assassinations	assassinatos
Assembly	Assembléia
astronauts	astronautas
atomic bomb	bomba atômica
austerity	austeridade
autonomy	autonomia
Axis powers	Potências do Eixo (Aliança do Eixo)
Aztecs	Astecas
<b>B</b>	
baby boom	baby boom
banking	bancário
Berlin airlift	Transporte aéreo de Berlim
Berlin Wall	Muro de Berlim
bicameral	bicameral
bicameral legislature	legislatura bicameral

## Intermediate Level Social Studies Glossary

ENGLISH	PORTUGUESE
blitzkrieg	blitzkrieg (guerra-relâmpago)
Bolshevik Revolution	Revolução Bolchevique
bonds	ligações, vínculos
British North America Act	Ato da América do Norte Britânica
Buddhism	Budismo
business	negócio
business organization	organização empresarial
<b>C</b>	
Camp David Accord	Acordo de Camp David
campaign	campanha
Canada	Canadá
Canadian Bill of Rights	Carta Canadense de Direitos
canal	canal
Caribbean	Caribe
categories	categorias
Catholics	Católicos
census reports	dados dos censos
Central America	América Central
characteristics	características
checks and balances	Sistema de Freios e Contrapesos
chemical warfare	guerra química
child labor	trabalho infantil
Christianity	Cristianismo
chronological order	ordem cronológica
chronology	cronologia
civil service	serviço civil
civil war	guerra civil
clan	clã
Cold War	Guerra Fria
collapse	colapso
commerce	comércio
Common good	Bem comum
communism	comunismo
communist nations	nações comunistas
competition	concorrência
compromise	compromisso
Compromise of 1850	O Compromisso de 1850 (Compromisso Clay)
Confucianism	confucionismo
conscription	conscição (alistamento para o serviço militar)
Conservation Day	Dia da Conservação
Constitutional Amendments	Emendas Constitucionais
Constitutional Convention	Convenção Constitucional
construction	construção
consumer society	Sociedade de consumo
consumption	consumo

## Intermediate Level Social Studies Glossary

ENGLISH	PORTUGUESE
containment	contenção
continental congress	Congresso Continental
convention	congresso
cooperation	cooperação
corruption	corrupção
cotton	algodão
court cases	processos judiciais
credit	crédito
Cuban missile crisis	Crise dos mísseis de Cuba
cultural diffusion	difusão cultural
cultural diversity	diversidade cultural
cultural identity	identidade cultural
cultural patterns	padrões culturais
cultural understanding	compreensão cultural
currency	moeda, dinheiro
<b>D</b>	
debate	debate
Democratic Party	Partido Democrata
democratic society	sociedade democrática
depression	depressão
depressions	depressões
deregulation	desregulamentação
direct election of Senators	eleição direta dos senadores
direct versus indirect election	eleição direta versus indireta
disabled	com deficiência, desativado
disadvantages	desvantagens
disarmament	desarmamento
discrimination	discriminação
diseases	doenças
doctrine	doutrina
domestic	doméstica
Domestic policy	Política doméstica
draft riots	revoltas, motins
Dust Bowl	Dust Bowl (Taça de pó)
<b>E</b>	
Eastern Hemisphere	Hemisfério oriental
economic development	desenvolvimento Econômico
Economies (traditional, command, market, and mixed)	Economias (tradicional, comando, de mercado e mista)
elastic clause	cláusula elástica (cláusula necessária e adequada)
electoral	eleitoral
emancipation	emancipação
Emancipation Proclamation	Proclamação de Emancipação
Embargo Act	Lei de Embargo
emergence	emersão, surgimento

## Intermediate Level Social Studies Glossary

ENGLISH	PORTUGUESE
empathy	empatia
<b>F</b>	
fact / opinion	fato / opinião
famine	fome
Far West	Extremo Oeste
farmer	agricultor
fauna	fauna
federal	Federal
“federal” (“national”) government	Governo "federal" ("nacional")
Federal Reserve Act	Lei da Reserva Federal
federal system	sistema federal
federal union	união federal
Federalism	Federalismo
Federalist Papers	“O Federalista”
Federalists	Federalistas
Filipinos	Filipinos
financial institutions	instituições financeiras
First Continental Congress	Primeiro Congresso Continental
flora	flora
foreign	estrangeiro
foreign aid	ajuda externa
foreign markets	mercados estrangeiros
foreign policy	política estrangeira
foreign trade	comércio exterior
Fort Sumter	Forte Sumter
Fourteen Points	Quatorze Pontos
franchise	franquia
freedom trail	Trilha da Liberdade
French and Indian War	Guerra Francesa e Indiana
French Revolution	revolução Francesa
French-Canadian	Franco-Canadense
frontier	fronteira
fugitive slave laws	leis do escravo fugitivo
<b>G</b>	
gender	gênero
genocide	genocídio
global economy	economia global
“Good Neighbor Policy”	"Política de boa vizinhança"
graduated income tax	imposto de renda de taxa progressiva
Grange	Grange
Great Britain	Grã-Bretanha
Great Compromise	Compromisso de Connecticut
Greece	Grécia
grids	grades, redes

## Intermediate Level Social Studies Glossary

ENGLISH	PORTUGUESE
<b>H</b>	
Harlem Renaissance	Renascimento do Harlem
Haymarket Riot	Revolta de Haymarket
heroes	heróis
heroines	heroínas
Hinduism	Hinduísmo
historian	historiador
historical analysis	análise histórica
historical development	desenvolvimento histórico
holocaust	holocausto
human dignity	dignidade humana
human rights violations	violações dos direitos humanos
<b>I</b>	
identity	identidade
illustrate	ilustrar
impact	impacto
impacts	impactos
impeachment	impeachment
imperialism	imperialismo
imperialist	imperialista
incarceration	encarceramento
Incas	Incas
income	renda
income tax	imposto de Renda
India	Índia
indigenous development	desenvolvimento indígena
industrial	industrial
industrial power	poder industrial
Industrial Revolution	Revolução Industrial
Industrial Workers of the World	Trabalhadores Industriais do Mundo
inflation	inflação
initiative	iniciativa
institution	instituição
integrity	integridade
interactions	interações
international	internacional
internment	internamento
interrelationships	interrelações
interstate	interestadual
interstate commerce	comércio interestadual
interstate highway system	sistema interestadual de autoestradas
intervention	intervenção
intolerance	intolerância
investments	investimentos
involvement	envolvimento

## Intermediate Level Social Studies Glossary

ENGLISH	PORTUGUESE
Irish	Irlandês
Islam	Islamismo
isolation	isolamento
isolationism	isolacionismo
Italy	Itália
<b>J</b>	
Japanese	Japonês
Japanese-Americans	Japoneses-Americanos
Jews	Judeus
Judaism	Judaísmo
Judicial review	Revisão judicial
justice	justiça
<b>K</b>	
Kansas-Nebraska Act	Ato de Kansas-Nebraska
Kellogg-Briand Pact	Pacto Kellogg-Briand
kinship	parentesco
Knights of Labor	Cavaleiros do Trabalho
Korean War	Guerra da Coreia
<b>L</b>	
labor markets	mercados de trabalho
labor union	sindicato
land bridge	ponte de terra
Land Ordinance of 1785	Ordenamento da Terra de 1785
Latin America	América latina
latitude	latitude
League of Nations	Liga das Nações
legislation	legislação
legislature	legislatura
leisure activities	atividades de lazer
life expectancy	expectativa de vida
limited government	governo limitado
Lincoln-Douglas debate	Debate Lincoln-Douglas
literature	literatura
longitude	longitude
Louisiana Purchase	Compra da Louisiana
loyalists	lealistas
<b>M</b>	
Manhattan Project	Projeto Manhattan
Manifest Destiny	Destino Manifesto
majority rule	regra da maioria
manufactured goods	produtos manufaturados
manufacturing	fabricação, produção
Marshall Plan	Plano Marshall
Mayas	Maias



## Intermediate Level Social Studies Glossary

ENGLISH	PORTUGUESE
Mayflower Compact	Pacto do Mayflower
Memorial Day	Memorial Day – lembranças de uma guerra
mercantilism	mercantilismo
Mexican War	Guerra Mexicana
Mexicans	Mexicanos
Middle Ages	Idade Média
middle class	classe média
Midwest	Centro Oeste
military	militar
minorities	minorias
minority	minoria
Missouri Compromise	Compromisso de Missouri
Mobile society	Sociedade móvel
mobilization	mobilização
Monroe Doctrine	Doutrina Monroe
monuments	monumentos
Muckrakers	Muckrakers
<b>N</b>	
NAACP	NAACP (Associação Nacional para o Progresso de Pessoas de Cor)
NAFTA	NAFTA (Tratado Norte-Americano de Livre Comércio)
narratives	narrativas
national	nacional
national origins	origens nacionais
nationalism	nacionalismo
Native American Indians	Índios Nativos Americanos
NATO	OTAN
natural boundaries	limites naturais
natural resources	recursos naturais
naturalization	naturalização
navigation	navegação
navy	marinha
Nazi Germany	Alemanha Nazista
Nazi Holocaust	Holocausto Nazi
Neolithic Revolution	Revolução Neolítica
neutrality	neutralidade
New Deal	Novo Acordo
newspapers	jornais
noninterference (“laissez-faire”)	não-interferência ("laissez-faire")
“normalcy”	"normalidade"
Northwest Ordinance	Lei Noroeste (Ordenança do Noroeste)
nuclear	nuclear
nuclear families	famílias nucleares
nuclear family	família nuclear
nullification	anulação

## Intermediate Level Social Studies Glossary

ENGLISH	PORTUGUESE
<b>O</b>	
oil	óleo
Open Door Policy	Política de portas abertas
opportunity costs	custos de oportunidade
oppression	opressão
oral histories	histórias orais
ordinance	ordenança
Oregon Territory	Território de Oregon
overpopulation	superpopulação
<b>P</b>	
Panama Canal	Canal do Panamá
Parliament	Parlamento
patriots	patriotas
Patroonship system	Sistema de patrões
peace	paz
peacekeeping	manutenção da paz
perceptions	percepções
periodization's	periodização
persecution	persecução
Persian Gulf War	Guerra do Golfo Pérsico
perspective	perspectiva
pioneers	pioneiros
plantation	plantação
plantation system	sistema de plantação
pledge of allegiance	promessa de lealdade
policy	política
political boundaries	fronteiras políticas
political parties	partidos políticos
political power	poder político
politics	política
popular vote	voto popular
Populist movement	movimento populista
postwar	pós-guerra
Poughkeepsie Convention	Convenção de Poughkeepsie
poverty	pobreza
preamble	preâmbulo
precedent	precedente
Preindustrial Age	Era pré-industrial
President's cabinet	Gabinete do presidente
primary elections	eleições primárias
primary sources	fontes primárias
principles	princípios
privileges	privilégios
proclamation	proclamação
productivity	produtividade

## Intermediate Level Social Studies Glossary

ENGLISH	PORTUGUESE
profit	lucro
progressive	progressivo
Progressive leaders	Líderes progressistas
prohibition	proibição
propaganda	propaganda
prosperity	prosperidade
protests	protestos
psychology	psicologia
Puritans	Puritanos
pursuit of happiness	busca da felicidade
<b>Q</b>	
Quakers	Quakers ou Quacres (quakerismo)
Quebec Act	Ato de Quebec
Quota Act	Lei de Cotas
<b>R</b>	
racial	racial
racial discrimination	discriminação racial
racism	racismo
railroads	ferrovias
ratification	ratificação
rationing	acionamento
recall	revogar, chamar de volta
recall election	eleição de revogação
reconstruction	reconstrução
reductions	reduções
referendum	referendo
reform	reforma
reform movement	movimento de reforma
regulation	regulamento
reliability	confiabilidade
relief	alívio
Renaissance	Renascimento
reparation	reparação
reparations	reparações
representation	representação
repression	repressão
"Republican" government	Governo "Republicano"
Republican Party	Partido Republicano
resignation	pedido de demissão
restrict	restringir, limitar
Rights of the minority	Direitos da minoria
river civilizations (Mesopotamia, Egypt, China, Indus Valley)	
Rome	Roma
Roosevelt Corollary	Corolário Roosevelt

## Intermediate Level Social Studies Glossary

ENGLISH	PORTUGUESE
Roosevelt's Executive Order 8802	Ordem Executiva nº 8802 firmada por Roosevelt
Roosevelt's Treaty of Portsmouth	Tratado de Portsmouth d Roosevelt
S	
scandals	escândalos
scholars	estudiosos, sábios
scientific	científico
sculpture	escultura
secession	secessão
Second Continental Congress	Segundo Congresso Continental
secondary sources	fontes secundárias
sectional	seccional
sedition	sedição
Sedition Act of 1918	Lei de Sedição de 1918
segregation	segregação
self-government	autogoverno
Senate	Senado
separation of powers	separação de poderes
separatism	separatismo
settlement houses	casas de assentamento
sharecropping	parceria rural, meação
Shay's Rebellion	Rebelião de Shay
shelter	abrigo, refúgio, albergue
Sherman Antitrust Act	Lei Sherman Antitrust
significance	significância, sentido
skilled workers	trabalhadores qualificados
social commentary	comentário social
social sciences (anthropology, economics, geography, history, political science, psychology and sociology)	ciências sociais (antropologia, economia, geografia, história, ciência política, psicologia e sociologia)
social scientific method	método científico social
social security	seguro social
socialism	socialismo
Socialist Party	Partido Socialista
sociology	sociologia
soup kitchen	refeitório social
Southwest	Sudoeste
Soviet Union	União Soviética
Spanish-American War	Guerra Hispano-Americana
spatial organization	organização espacial
sphere of influence	esfera de influência
spiritual beliefs	crenças espirituais
"spoils system"	"Sistema de destruição" ("Sistema de Patrocínio")
Stamp Act	Lei do Selo
standard of living	padrão ou nível de vida
state's rights	direitos do estado
states' rights	direitos dos estados

## Intermediate Level Social Studies Glossary

ENGLISH	PORTUGUESE
status quo	status quo
statutes	estatutos
steel	aço
stock market	bolsa de valores, mercado de ações
stock market crash	quebra da bolsa de valores
strategy	estratégia
sub-Saharan Africa	África subsaariana
suffrage	sufrágio
Supreme Court decision	Decisão do Supremo Tribunal
<b>T</b>	
Tammany Hall	Tammany Hall
tariff	tarifa
tariffs	tarifas
tax	imposto
temperance	temperança
territorial expansion	expansão territorial
territory	território
three-fifths compromise	compromisso dos Três Quintos
timeframes	prazos
totalitarian	totalitário
totalitarian societies	sociedades totalitárias
Townsend Plan	Plano de Townsend
trade	comércio
Treaties (Citizen Genet, Jay and Pinckney)	Tratados (Citizen Genet, Jay e Pinckney)
treaty	tratado
trends	tendências
triangular trade	comércio triangular
tribe	tribo
Truman Doctrine	Doutrina Truman
trust	confiança(subst.), confiar(v.)
trusts	confianças
Tweed Ring	Tweed Ring
<b>U</b>	
underground railroad	ferrovia subterrânea
unemployment	desemprego
Union	Sindicato
unionize	sindicalizar
United Nations	Nações Unidas
United Nations Universal Declaration of Human Rights	Declaração Universal dos Direitos Humanos das Nações Unidas

## Intermediate Level Social Studies Glossary

ENGLISH	PORTUGUESE
<b>V</b>	
Versailles Treaty	Tratado de Versailles
Veterans Day	Dia dos veteranos
veto	veto
Vietnam War	Guerra do Vietnã
village	aldeia
<b>W</b>	
wage	salário
wages	salários
Wagner Act	Lei de Wagner
War Bonds	Laços de guerra
War of 1812	Guerra de 1812
Warsaw Pact	Pacto de Varsóvia
waterway	via fluvial, hidrovía
Western Hemisphere	hemisfério Ocidental
westward expansion	expansão para o Oeste
westward migration	marcha para o Oeste
Whiskey Rebellion	Rebelião do Whiskey
white collar	colarinho branco
white collar employees	trabalhadores de colarinho branco
women's rights	direitos das mulheres
women' suffrage	sufrágio feminino
workforce	força de trabalho, mão de obra
working conditions	condições de trabalho
Works Progress Administration	Administração de progresso de trabalho
World Court	Tribunal Mundial
world power	poder mundial
World War I	Primeira Guerra Mundial
World War II	Segunda Guerra Mundial
worldviews	visões do mundo
<b>Y</b>	
Yalta Conference	Conferência de Yalta
"yellow journalism"	"Jornalismo amarelo"